

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT3200990

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
WEIYE ZHANG	11/20/2012
JIANPING ZHENG	11/20/2012
HAICHAO SONG	11/20/2012
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	QUALCOMM INCORPORATED
Street Address:	5775 MOREHOUSE DRIVE
City:	SAN DIEGO
State/Country:	CALIFORNIA
Postal Code:	92121
PROPERTY NUMBERS Total: 1	
Property Type	Number
Application Number:	14417882
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(858)658-2502
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	858-658-4351
Email:	us-docketing@qualcomm.com
Correspondent Name:	QUALCOMM INCORPORATED
Address Line 1:	5775 MOREHOUSE DR.
Address Line 4:	SAN DIEGO, CALIFORNIA 92121
NAME OF SUBMITTER:	ROXANNE ROSS
SIGNATURE:	/Roxanne Ross/
DATE SIGNED:	01/28/2015
Total Attachments: 4	
source=Assignment#page1.tif	
source=Assignment#page2.tif	
source=Assignment#page3.tif	
source=Assignment#page4.tif	

ASSIGNMENT	转让协议
<p>WHEREAS, WE</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>ZHANG, Weiye</u>, a citizen of <u>CN</u>, having a mailing address located at <u>5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, U.S.A.</u>; and a resident of <u>CN</u>, 2. <u>ZHENG, Jianping</u> a citizen of <u>CN</u>, having a mailing address located at <u>5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, U.S.A.</u>; and a resident of <u>CN</u>, 3. <u>SONG, Haichao</u>, a citizen of <u>CN</u>, having a mailing address located at <u>5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, U.S.A.</u>; and a resident of <u>CN</u>, <p>have conceived of one or more processes, methods, machines, articles of manufacture, designs, compositions of matter, inventions, discoveries or new or useful improvements relating to <u>SETTING UP NETWORK PARAMETERS AFTER AN IDLE HANDOFF OF AN ACCESS TERMINAL IN A WIRELESS COMMUNICATIONS SYSTEM</u> (collectively the "INVENTIONS") for which WE have executed and/or may execute one or more patent applications therefor; and</p>	<p>鉴于, 我们</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>中国</u> 的一个公民 <u>W·张</u>, 邮寄地址 <u>美国加利福尼亚州 92121-1714 圣地亚哥 5775 魔豪斯道</u> 和 <u>中国</u> 的居民, 2. <u>中国</u> 的一个公民 <u>J·郑</u>, 邮寄地址 <u>美国加利福尼亚州 92121-1714 圣地亚哥 5775 魔豪斯道</u> 和 <u>中国</u> 的居民, 3. <u>中国</u> 的一个公民 <u>H·宋</u>, 邮寄地址 <u>美国加利福尼亚州 92121-1714 圣地亚哥 5775 魔豪斯道</u> 和 <u>中国</u> 的居民, <p>产生了一个或多个与[发明名称] (统称 "发明") 有关的过程、方法、机器、制造品、设计、物质成分、发明、发现、或新的或有用的改进, 我们对这种发明签署提出和/或可能签署提出一个或多个专利申请; 及</p>
<p>WHEREAS, <u>QUALCOMM Incorporated</u> (hereinafter "ASSIGNEE"), a Delaware corporation, having a place of business at <u>5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121-1714, U.S.A.</u>, desires to acquire or otherwise obtain the entire right, title, and interest in and to said INVENTIONS, including all patent applications therefore, and all patents that have granted or may be granted hereafter thereon, including but not limited to those identified below,</p>	<p>鉴于, _____ (以下简称 "受让人"), 一家特拉华州的公司, 营业地在美国加利福尼亚州 92121-1714 圣地亚哥 5775 魔豪斯道, 希望获得或以其他方式取得所述发明的全部权利、头衔和权益, 包括其所有专利申请, 和所有已授权或可能被授权的专利, 包括但不限于下面确定的那些专利,</p>

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, WE do hereby acknowledge that WE have sold, assigned, conveyed, and transferred, and by these presents do hereby sell, assign, convey, and transfer, unto ASSIGNEE, its successors, its legal representatives, and its assigns, the entire right, title, and interest throughout the world in and to said INVENTIONS, including all patent applications therefor that may have been filed or may be filed hereafter for said INVENTIONS including but not limited to International Patent Cooperation Treaty Application No(s). PCT/CN2012/080996, filed on 2012/09/05, Docket No. 120818WO, and/or Chinese Patent Application No(s), filed _____, Docket No. _____, (and do hereby authorize ASSIGNEE and its representative to hereafter add herein such application number(s) and/or filing date(s) when known), and all rights of priority under International Conventions, Treaties, and Agreements, all utility applications, national phase applications, utility model applications, divisional applications, renewal applications, continuation applications, continuation-in-part applications, patent of addition applications, confirmation applications, validation applications, and design applications thereof, and all issued patents which may have granted or may be granted hereafter thereon and all reissues, renewals, reexaminations, and extensions to any of the foregoing and all patents issuing thereon;

AND WE DO HEREBY authorize and request any Official of any country or countries whose duty it is to issue patents on applications or registrations, to issue all patents for said INVENTIONS to said ASSIGNEE, its successors, its legal representatives and its assigns, in accordance with the terms of this

因此, 基于认可收到了慷慨的和有价值的对价, 我们在此认可, 我们已经出售、转让、转送、转移, 以及据此陈述确实出售、转让、转送以及转移所述发明的在世界的全部权利、头衔和权益于受让人、其继任者、其合法代表人、其受让者, 包括所有基于所述发明可能已递交或随后可能递交的专利申请, 包括但不限于国际专利合作条约申请编号为 PCT/CN2012/080996, 递交于 2012/09/05, 案卷号: 120818WO, 和/或中国专利申请号 _____, 递交于 _____, 案卷号 _____,

(我们并在此授权受让人及其代表在此后在其知道有关该发明的申请时, 添加这些申请号和/申请时间), 以及根据国际公约、条约和协定, 所有的实用申请、国家阶段的申请、实用新型申请、分案申请、续展申请、继续申请、部分继续申请、附属申请专利、证实申请、有效申请和外观设计申请, 以及所有已颁专利及随后所有可能的就此发明的再颁、更新、复审、以及对上述所有此类专利的任何续展的所有优先权;

且我们特此授权并要求任何国家的其职责是颁发申请的专利或注册专利的任何公务人员, 基于本法律文书的条款, 颁发所述发明的所有专利给受让人、其继任者、其合法代表人及其受让者;

instrument;	
<p>AND WE DO HEREBY sell, assign, transfer, and convey to said ASSIGNEE, its successors, its legal representatives, and its assigns all claims for damages and all remedies arising out of or relating to any violation(s) of any of the rights assigned hereby that have or may have accrued prior to the date of assignment to said ASSIGNEE, or may accrue hereafter, including, but not limited to the right to sue for, seek, obtain, collect, recover, and retain damages and any ongoing or prospective royalties to which WE may be entitled, or that WE may collect for any infringement or from any settlement or agreement related to any of said patents before or after issuance;</p>	<p>且我们特此出售、转让、转送、并转移全部累积的或可能在转让前累积的或可能随后累积的全部损害赔偿要求和全部由于妨碍在此转让的权利产生的或相关的救济予所述受让人、其继任者、其合法代表人, 包括但不限于起诉的权利, 以寻求、获取、收集、恢复、和保持损害赔偿及任何正在进行或预期的特许权使用费, 这些损害赔偿及特许权使用费是我们可能有权或我们可能收取的与任何所述专利有关的在其颁发前或颁发后由于侵权或来自任何和解或合意的损害赔偿及特许权使用费;</p>
<p>AND WE HEREBY covenant and agree that WE will communicate promptly to said ASSIGNEE, its successors, its legal representatives, and its assigns, any facts known to us respecting said INVENTIONS, and will testify in any legal proceeding, sign all lawful papers, execute all applications and certificates, make all rightful declarations and/or oaths, and provide all lawful assistance to said ASSIGNEE, its successors, its legal representatives and its assigns, to obtain and enforce patent protection for said INVENTIONS in all countries;</p>	<p>且我们在此承诺并同意, 我们将就我们所知的关于所述发明的任何事实与所述受让人、其继任者、其合法代表人、其受让者及时沟通, 并在任何需要的法律程序中作证、签署全部合法文件、签署所有申请和证书、做出所有公正的声明和/或宣誓、并向所述受让人、其继任者、其合法代表人、其受让者提供一切合法的援助, 以在所有国家获取和实施所述发明的专利保护;</p>
<p>AND WE HEREBY covenant that WE have not and will not execute any writing or do any act whatsoever conflicting with these presents;</p>	<p>且我们在此承诺, 我们没有、也将不会签署任何书面文件或做任何与这些陈述冲突的行为;</p>
AND WE agree this ASSIGNMENT	且我们同意, 本转让协议由美国加

shall be interpreted under the laws of the State of California, and that in case of a discrepancy between the English version and the Chinese version of this agreement, the English version shall prevail.

利福尼亚州法律解释，且如果本协议的中英文文本内容不一致，以英文文本为准。

Done at _____ [City, State] this _____
day of _____, 2012.

于 2012 年 ____ 月 ____ 日 签署于 _____ (省，
市)。

1. Zhang, Weiye

Zhang Weiye Nov. 20, 2012
signature

2. Zheng, Jianping

Zheng Jianping Nov 20, 2012
signature

3. Song, Haichao

Song Haichao Nov. 20, 2012
signature